

УДК 882:378.147.34

**МИМИЧЕСКИЕ ЗНАКИ В СЕМИОСФЕРЕ  
РОМАНА Ф.М. ДОСТОЕВСКОГО «ПОДРОСТОК»**

**Александр Исаакович Саркисов**

доцент

asarkisov1957@me.com

**Сергей Серафимович Кудрявкин**

кандидат филологических наук, доцент

sks.filolog@mail.ru

**Павел Сергеевич Кудрявкин**

студент

Мичуринский государственный аграрный университет

Мичуринск, Россия

**Аннотация.** Статья посвящена анализу знаковых маркеров в мимике героев романа Ф.М. Достоевского «Подросток», их интерпретации героями-реципиентами, а также связей знакового контента с идейно-художественным содержанием романа.

**Ключевые слова:** десигнат, знак-намек, законодатель, знак-признак, интерпретация, мимика, реципиент, семиология, семиотика.

Предлагаемые наблюдения являются продолжением предыдущей статьи «Семиосфера героев романа Ф.М. Достоевского "Подросток"». Но если в первой работе в центре исследования оказалась специфика восприятия героями романа окружающих их знаков, то в данной статье акцент сделан на рассмотрении знаковых маркеров в мимике героев.

Методологической базой предлагаемой работы по-прежнему выступают труды основателей и последователей тартуско-московской семиотической школы [См.: 2]

Как известно, внутреннее состояние человека, его мысли и намерения, нередко, как в зеркале, отражаются на его лице. Иногда не нужно быть глубоким психологом, чтобы прочитать написанное на лице твоего собеседника. Это вообще. Что же, в частности, касается героев Достоевского, то большинство из них, порой того и не сознавая, именно психологами и выступают. И хотя из всех главных героев пятикнижия («Преступление и наказание», «Идиот», «Бесы», «Подросток», «Братья Карамазовы») Аркадий из «Подростка» наименее психологизирован, всё же это типичный герой Достоевского, со всеми вытекающими из этого способностями психологических наблюдений.

Так, глядя на лицо некоего Васина, Подросток замечает: *«Я заключил об вас давеча, по физиономии, что вы излишне тверды и несообщительны»* [1, Т.13, С.52]. *"По физиономии"* другого героя, Аркадий также выносит свое заключение: *«Вам очень дорог этот человек? – спросил Крафт с видимым и большим участием, которое я прочел на его лице в ту минуту»* [1, Т.13, С.60]. Не меньшими способностями читать по лицам обладает и Версилов, главный идеологический герой «Подростка». Вот, например, фрагмент его диалога с Аркадием: *«Я по лицу твоему угадываю, что у тебя в голове какое-то*

*предприятие и что ты нуждаешься... в оборотном капитале... или вроде того. <...> Все секреты твои на твоём честном лице написаны...» [1, Т.13, С.89].*

Таким образом, для одного героя лицо другого выступает знаком его внутреннего мира, мыслей и даже секретов. Пожалуй, лишь однажды Аркадий со злой иронией отнесется к чтению Версилова по лицам и съязвит: *«Ну, а я так по лицу Татьяны Павловны давно угадал, что она в меня влюблена. Не смотрите так зверски на меня, Татьяна Павловна, лучше смеяться...» [1, Т.13, С.91].* Явная ирония при этом может объясняться сомнениями в способностях Версилова. Ситуационный контекст, в котором произнесена процитированная фраза, свидетельствует об ее обусловленности все нарастающей злостью Подростка по отношению к Версилу. Аркадия раздражает в том числе и спокойная манера общения отца, и умение того читать по лицам. Однако важно то, что из иронии по адресу возможностей реципиента в частности, вовсе не следует мысль о недоверии к знаковости лиц вообще.

Более характерным для Аркадия должен считаться следующий пример. Подросток в очередной раз оценивает способность Версилова интерпретировать знаковый контент лиц. Замечание старшего героя *«Ты так хочешь жить и так жаждешь жить, что дай, кажется, тебе три жизни, тебе и тех будет мало: это у тебя на лице написано...»* было прокомментировано Аркадием с восхищением: *«...всё-таки как же знает он сущность моей природы, какой взгляд, какая угадка!» [1, Т.13, С.111].* Между тем степень удивления Аркадия все же свидетельствует и о сложности правильного чтения по лицам-знакам, своего рода кастовой избранности "чтецов" класса Версилова.

Степень сложности может обуславливаться принадлежностью знаков к таким двум типам, как знаки-намёки и знаки-признаки (по классификации А.Г. Циреса [См.: 4]). Намёк более конвенционален, образен; тогда как признак – более конкретен и точен, яснее и очевиднее привязан к закононосителю.

Пример знака-намёка можно обнаружить в том впечатлении, которое вызвал у Аркадия Версиков после девятилетней разлуки при встрече в Питере. *«Меньше тогдашнего блеску, менее внешности, даже изящного, но жизнь как бы оттикнула на этом лице нечто гораздо более любопытное прежнего»* [1, Т.13, С.17]. Знаком произошедших с героем событий опять выступает его лицо. Но в данном случае это неполный знак, не выражающий информацию определенно, но намекающий на ее наличие. Саму информацию следует уточнять по чему-либо другому, может быть, по каким-то иным знакам-признакам.

Знаки-признаки проще и понятнее. Вот, например, как всё тот же Подросток описывает лицо Лизы, своей сестры: *«Сестра была блондинка, светлая блондинка, совсем не в мать и не в отца волосами; но глаза, овал лица были почти как у матери. Нос очень прямой, небольшой и правильный...»* [1, Т.13, С.84]. Знаками матери являются здесь отдельные черты лица: глаза, нос, форма лица; в целом же – вновь возможно говорить о знаковости-признаковости лица.

Признак, "читаемый" на лице той же героини Версиковым, менее очевиден. Это знак "для немногих", и расшифровать его информацию способен только названный герой. Комментируя Аркадию фотопортрет Софьи Андреевны, Версиков замечает: *«Этот снимок сделан хоть и не так давно, а всё же она была тогда моложе и лучше собою; а между тем уж и тогда были эти впалые щеки, эти морщинки на лбу... <...> Эти впалые щеки – это тоже в меня ушедшая красота, в мою коротенькую потеху»* [1, Т.13, С.370]. Знаком-признаком красоты, ушедшей в Версикова, а стало быть, и непростой любви к этому человеку, тяжести прошедшего, становятся, таким образом, впалые щеки героини.

Однако чаще знаковая суть лица выражается в его "поведении", а не в тех или иных чертах. Так, особенности мимики позволяют героям судить о состоянии друг друга. Один из наиболее ярких примеров – описание Аркадием реакции князя Сережи на согласие Анны Андреевны выйти замуж за Николая Ивановича: *«Не могу выразить, какое болезненное впечатление произвело на*

*него это известие; лицо его исказилось, как бы перекопилось, кривая улыбка судорожно стянула губы; под конец он ужасно побледнел и глубоко задумался, потупив глаза. Я вдруг слишком ясно увидел, что самолюбие его было страшно поражено вчерашним отказом Анны Андреевны» [1, Т.13, С.250].*

Способен Аркадий "читать" и менее открытые мимические знаки. Вот фрагмент разговора Подростка с Васиным о некоем Стебелькове: *«Мне только захотелось сделать намек и посмотреть по лицу, по глазам, знает ли он что-нибудь про акции? Я достиг цели: по неуловимому и мгновенному движению в лице его я догадался, что ему, может быть, и тут кое-что известно» [1, Т.13, С.253].* Как видно, знаковый характер здесь приобрело *неуловимое и мгновенное движение в лице*, не ускользнувшее все же от внимательного и догадливого реципиента.

Свои пронизательность и способность читать по лицам Аркадий продемонстрировал и покидая комнату "для вытрезвления". Во взглядах обслуживающего персонала он « с удовольствием прочел даже некоторое удивление к человеку, умевшему даже в таком положении не потерять своего достоинства» [1, Т.13, С.438].

В правильности своих трактовок Подросток уверен далеко не всегда. Доля сомнений присутствует, например, в следующей оценке Аркадием изменений, происходящих с лицом Версилова: *«И как он побледнел! И что же: эта бледность, может быть, была выражением самого искреннего и чистого чувства и самой глубокой горести, а не злости и не обиды...» [1, Т.13, С.111].* Но не исключаемая вариативность интерпретаций "поведения" лица вовсе не исключает его, этого "поведения", знаковости.

Но иногда по лицу реципиент может даже реконструировать внутреннюю речь своего визави. Что и делает Аркадий в одну из встреч с Катериной Николаевной: *«... ни насмешки, ни гнева в ее лице, а была лишь ее светлая, веселая улыбка и какая-то усиленная шаловливость в выражении лица, – ее всегдашнее выражение, впрочем, – шаловливость почти детская. "Вот*

*видишь, я тебя поймала всего; ну, что ты теперь скажешь?" – как бы говорило всё ее лицо» [1, Т.13, С.201].*

Последний пример также принципиально симптоматичен. Главным опознавательным средством подлинной сущности такого "непонятого" и трудноопределяемого персонажа, как Ахмакова, становится именно знак – ее лицо. Конкретнее, улыбка (мимика) и особенности выражения (та же мимика) лица – вот те знаки-признаки поведения, по которым Аркадий раскрывает читателю романа, по сути, авторскую оценку героини.

В некоторых случаях затруднения реципиента обусловлены не проблемами расшифровки информации знака, а формулировкой воспринятого контента. Вот, например, как Аркадий однажды охарактеризует улыбку Версилова: *«Он блаженно улыбнулся, хотя в улыбке его и отразилось как бы что-то страдальческое или, лучше сказать, что-то гуманное, высшее... не умею я этого высказать...» [1, Т.13, С.370].* Подросток сетует не на понимание знаковой сути улыбки отца, а на собственную неспособность эту суть выразить. Знак не "прочитан", а осознан на некоем иррациональном уровне, точная вербальная идентификация семантики которого невозможна.

Не случайно герои романа при определении действий по распознаванию "написанного" на лицах друг друга (напомним: *«Все секреты твои на твоём честном лице написаны...» [1, Т.13, С.89]; «...это у тебя на лице написано...» [1, Т.13, С.111]*) "рациональный" глагол "читать" практически не используют, предпочитая ему "иррациональный" глагол "угадывать" (*«Я по лицу твоему угадываю...» [1, Т.13, С.89]; «...я так по лицу Татьяны Павловны давно угадал...» [1, Т.13, С.91]; «...как же знает он сущность моей природы, <...> какая угадка!» [1, Т.13, С.111]; «...по <...> движению в лице его я догадался...» [1, Т.13, С.253]*»).

Таким образом, правильное понимание контента знакового "поведения" лица может достигаться двумя способами: рассудочно-логическим, основанным на общем знании о десигнате и личном опыте самого реципиента; а также чисто интуитивным. При этом второй способ познания для героев «Подростка»

оказывается наиболее характерным и связанным со спецификой художественного метода писателя.

В качестве подтверждения приведем следующий характерный пример. Аркадий был весьма удивлен тем, что его старшая сестра не смогла сразу распознать подлинную натуру бесчестного Ламберта. *«Правда, он был одет прекрасно, говорил по-парижски и носил французскую фамилию, но ведь не могла же Анна Андреевна не разглядеть в нем тотчас же мошенника?»* [1, Т.13, С.325]. Подросток как бы намеренно акцентирует внимание на многочисленных знаках респектабельности Ламберта: одежда, выговор, фамилия... Так почему же Анна Андреевна должна была *тотчас* "угадать" в нем *"открытого подлеца и разбойника"*? В свете темы завершаемой статьи было бы соблазнительно и, думается, не совсем неверно, предположить нечто знаковое в лице героя. Недаром однажды Аркадий сравнит его лицо с маской. Но дело в данном случае не только и столько в этом.

Достоевский, как известно, называл себя писателем высших реальностей, что позволяет некоторым исследователям определять его художественный метод как высший реализм [См.: 3]. Следовательно, всё материальное есть проекция идеальных сущностей, являющихся всё в тех же знаках. Однако знаки эти могут иметь иногда некий нематериальный характер: быть неопределенно-неуловимыми, чем-то вроде "таинственных посетителей" из элегии В.А. Жуковского. С точки зрения Подростка, столь высокодуховный реципиент, к которым он относит Анну Андреевну (как, кстати, и себя), должен не только понимать приоритет нематериального типа знаков, но и интуитивно (иррационально) их чувствовать. Отсюда и искреннее недоумение Подростка, типичного героя Достоевского: как можно "читать" второстепенное и не видеть главное!

#### **Список литературы:**

1. Достоевский, Ф.М. Полн. собр. соч.: В 30 т. / Ф.М. Достоевский. – Л.: Наука, 1972 – 1988.

2. Лотман Ю.М. Семиосфера – СПб.: Искусство-СПБ, 2001. – 704 с.; Почепцов, Г.Г. Русская семиотика / Г.Г. Почепцов. – М.:«Рефл-бук», К.: «Ваклер», 2001. – 768 с.; Почепцов, Г.Г. Семиотика / Г.Г. Почепцов. – М.:«Рефл-бук», К.: «Ваклер», 2002. – 432 с.; Семиотика: Антология / Сост. Ю.С. Степанов. – М.: Академ.проект, 2001. – 702 с.; Ю.М. Лотман и тартуско-московская семиотическая школа. – М.: Гнозис, 1994. – 443 с.

3. Мочульский К.В. Гоголь. Соловьев. Достоевский. – М.: Республика, 1995. – 607 с.

4. Цирес А.Г. Язык портретного изображения // Искусство портрета / Под ред. А.Г. Грабичевского. –М.: ГАХН, 1927. – 214 с.

**UDC 882:378.147.34**

**MIMIC SIGNS IN THE SEMIOSPHERE ROMANA F.M.**

**DOSTOYEVSKY "TEENAGER"**

**Alexander I. Sarkisov**

Associate Professor

**Sergey S. Kudryavkin**

Candidate of Philological Sciences, Associate Professor

**Pavel S. Kudryavkin**

student

Michurinsk State Agrarian University

Michurinsk, Russian Federation

**Abstract.** The article is devoted to the analysis of iconic markers in the facial expressions of the heroes of the novel by F.M. Dostoevsky's "The Teenager", their interpretation by the heroes-recipients, as well as the connections of the iconic content with the ideological and artistic content of the novel.



**Key words:** designatum, sign-hint, sign-bearer, sign-sign, interpretation, facial expressions, recipient, semiology, semiotics.

Статья поступила в редакцию 10.02.2022; одобрена после рецензирования 10.03.2022; принята к публикации 25.03.2022. The article was submitted 10.02.2022; approved after reviewing 10.03.2022; accepted for publication 25.03.2022.